



Conseil économique
et social

Distr.
LIMITEE

E/CONF.85/L.36 (Abstract)
13 juillet 1992
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

SIXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR
LA NORMALISATION DES NOMS GEOGRAPHIQUES
New York, 25 août-3 septembre 1992
Point 4 de l'ordre du jour provisoire*

RAPPORTS DES DIVISIONS ET DES GOUVERNEMENTS SUR LA SITUATION
DANS LEURS REGIONS ET LEURS PAYS ET SUR LES PROGRES ACCOMPLIS
QUANT A LA NORMALISATION DES NOMS GEOGRAPHIQUES DEPUIS LA
CINQUIEME CONFERENCE

Rapport de la Division de langue néerlandaise et de
langue allemande

Document présenté par la Division de langue néerlandaise
et de langue allemande**

Résumé

1. Au cours de la période 1987-1992, des experts des pays suivants ont participé aux travaux de la Division de langue néerlandaise et de langue allemande : Autriche, Belgique, République fédérale d'Allemagne, République démocratique allemande (jusqu'en 1990), Pays-Bas, République d'Afrique du Sud, Suriname et Suisse.
2. Depuis la cinquième Conférence organisée en 1987, la Division a tenu trois réunions. Un travail de révision des directives toponymiques a été mené en Afrique du Sud et en Autriche. Des initiatives analogues ont été lancées en Allemagne réunifiée et en Suisse. L'ancien glossaire a été revu et amélioré, conformément à une résolution de la cinquième Conférence. Il a été

* E/CONF.85/1/Rev.1.

** Etabli par Ernst Spiess.

décidé de poursuivre la discussion concernant l'établissement de listes d'exonymes. La Division estime que les principes qu'elle a établis dans le document présenté à la seconde Conférence (Londres, 1972, p. 208 et 209 du Rapport de la Conférence) sont toujours valables.

3. Le Séminaire de toponymie appliquée, tenu en Indonésie en 1989, semble avoir rencontré un vif succès, et des dispositions ont été prises pour organiser d'autres cours de ce type dans des pays du tiers monde.
